



Ev. číslo zmluvy: ZMP_00500/23 Promo kód (identifikátor): 400-08M-6KV

Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa § 84 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Účastník

meno a priezvisko/obchodné meno: Mestské kultúrne stredisko
trvalé bydlisko/sídlo: Komárňanská 203/18, 932 01 Veľký Meder
číslo OP/IČO: 00059030
DIČ: 2021002049
IČ DPH:
bankové spojenie:
číslo účtu:
zápis v OR/ŽR:
v zastúpení: Laďislav Gútay

(ďalej len ako „Účastník“)

1.2 Podnik

obchodné meno: **SWAN, a.s.**
sídlo: Landererova 12, 811 09 Bratislava
IČO: 35 680 202
DIČ: 2020324317
IČ DPH: SK2020324317
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2620726338/1100
IBAN: SK21 1100 0000 0026 2072 6338
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 2958/B
v zastúpení: Ján Mrva, na základe plnomocenstva

(ďalej len ako „Podnik“)

1.3 Účastník a Podnik týmto v zmysle § 84 zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „Zákon“) uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“).

PREAMBULA ZMLUVY

Podpisom tejto Zmluvy Účastník potvrdzuje, že ešte pred získaním osobných údajov za účelom uzatvorenia tejto Zmluvy bol oboznámený o skutočnostiach podľa Článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len ako „Nariadenie“, konkrétne s/so:

- spoločnosť Juraj Bugár B I T / BUGÁR INSTRUMENT TRADE, so sídlom Komárňanská 2157/120, 93201, Veľký Meder, IČO: , ako sprostredkovateľ Podniku získava a spracúva osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve v mene Podniku ako prevádzkovateľa na účely uzavretia a plnenia Zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia, fakturácie, prijímania a evidencie platieb, pohľadávok a postupovania pohľadávok, vypracovania zoznamu účastníkov, resp. prenesenia čísla v súlade s ustanoveniami § 56 Zákona,
- identifikačnými údajmi Podniku sú údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy a kontakt je adresa Podniku, teda Landererova 12, 811 09 Bratislava,
- kontaktnými údajmi osoby zodpovednej v Podniku za ochranu osobných údajov: email: dpo@swan.sk, doručovacia adresa: SWAN, a.s., so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava,
- účelom spracovania osobných údajov Účastníka je uzatvorenie Zmluvy, plnenie všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich, a to najmä záväzku poskytovať elektronické komunikačné služby v zmysle Zákona. Špecifikácia účelov spracúvania osobných údajov je uvedená v bode 7.2. tejto Zmluvy. Získavanie osobných údajov podľa tohto bodu je zákonnou požiadavkou podľa § 86 ods. 2 písm. b) Zákona a Účastník je povinný tieto osobné údaje Podniku pred uzavretím tejto Zmluvy poskytnúť a v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov nie je možné túto Zmluvu uzatvoriť,



- dobou uchovávanía osobných údajov, ktorá je v prípade osobných údajov v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, fakturačná adresa, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti a štátna príslušnosť na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy desať (10) rokov od ukončenia tejto Zmluvy, a v prípade osobných údajov v rozsahu titul, meno, priezvisko, kontaktná poštová adresa, kontaktné telefónne číslo a kontaktná adresa elektronickej pošty získaných na marketingové účely podľa bodu 7.14. tejto Zmluvy počas doby trvania tejto Zmluvy,
- Účastník má právo (i) požadovať od Podniku prístup k svojim osobným údajom podľa Článku 15 Nariadenia, (ii) na opravu osobných údajov podľa Článku 16 Nariadenia (iii) na výmaz osobných údajov podľa Článku 17 Nariadenia, (iv) na obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa Článku 18 Nariadenia (v) namietat spracúvanie osobných údajov podľa Článku 21 Nariadenia a (vi) na prenosnosť osobných údajov podľa Článku 20 Nariadenia,
- Účastník má právo kedykoľvek súhlas na spracúvanie svojich osobných údajov udelený v bode 7.14 tejto Zmluvy odvolať a to v písomnej forme na adresu sídla Podniku zapísanú v Obchodnom registri,
- Účastník má právo podať sťažnosť dozornému orgánu podľa Článku 77 Nariadenia,
- získavanie osobných údajov v zmysle bodu 7.14 tejto Zmluvy nie je zákonnou požiadavkou, ale obchodnou požiadavkou Podniku a Účastník nie je povinný poskytnúť na tento účel Podniku žiadne svoje osobné údaje,
- skutočnosťou, že Účastník je povinný v zmysle Zákona (452/2021 Z.z.) poskytnúť osobné údaje za účelom uzatvorenia tejto Zmluvy, a v prípade neposkytnutia osobných údajov nie je možné túto zmluvu uzatvoriť.
- Účastník berie na vedomie, že v zmysle článku 8 Všeobecných podmienok sú ďalší Podnikom poverení sprostredkovatelia v zmysle Nariadenia zverejnení na internetovej stránke Podniku.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Na základe Zmluvy sa Podnik zaväzuje poskytovať účastníkovi verejnú elektronickú komunikačnú službu (ďalej len „Služba“) za cenu, spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v Zmluve a vo Všeobecných podmienkach na poskytovanie verejných služieb spoločnosti SWAN, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, a ktoré sa Účastník zaväzuje dodržiavať.
- 2.2 Na základe Zmluvy sa Účastník zaväzuje Službu riadne užívať a platiť za jej užívanie Podniku dohodnutú cenu.
- 2.3 Účastník ďalej vyhlasuje, že bol Podnikom oboznámený s tým, že okrem spôsobu uvedeného v bode 7.15. Zmluvy sa so Všeobecnými podmienkami a Cenníkom môže oboznámiť (aj si ich prevziať) aj na obchodných miestach Podniku alebo na web stránke Podniku www.4ka.sk.

3. VZÁJOMNÉ PRÁVA A POVINNOSTI

- 3.1 Presná špecifikácia Služby, vrátane ceny a údajov o koncovom bode Služby sú uvedené v objednávke Služby (ďalej len „Objednávka“), ktorá ako neoddeliteľná súčasť Zmluvy tvorí jej prílohu.
- 3.2 Podnik sa zaväzuje zriadiť Službu, t.j. pripojiť Účastníka k elektronickej komunikačnej sieti Podniku, najneskôr do 30 dní od uzavretia Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak v Objednávke.
- 3.3 Podnik sa zaväzuje dodať účastníkovi koncové zariadenie, ak je to potrebné na účely riadneho poskytovania Služby alebo ak o to Účastník požiada. Účastník sa zaväzuje koncové zariadenie používať výlučne v súlade s užívateľskou príručkou, resp. návodom (v závislosti od druhu koncového zariadenia) a nie je oprávnený meniť výrobcom a/alebo podnikom predkonfigurované hodnoty.
- 3.4 V prípade, že koncovým zariadením v zmysle bodu 3.3 Zmluvy bude vonkajšie zariadenie (zariadenia inštalované mimo vnútorných priestorov bytov, bytových domov, rodinných domov a pod., napr. LTE zariadenia), jeho odbornú inštaláciu je oprávnený vykonať výlučne Podnik alebo jeho servisní partneri. V prípade ukončenia platnosti Zmluvy sa vrátenie vonkajšieho zariadenia uskutoční niektorým z nasledovných spôsobov:
 - 3.4.1 Účastník je oprávnený buď vykonať demontáž vonkajšieho zariadenia a zabezpečiť jeho vrátenie Podniku aj sám, v takom prípade si je však Účastník vedomý, že zodpovedá Podniku za všetku škodu, ktorú tým spôsobí; povinnosť Účastníka vrátiť Podniku vonkajšie zariadenie sa v tomto prípade spravuje ustanoveniami bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok, alebo
 - 3.4.2 požiadať Podnik o vykonanie demontáže vonkajšieho zariadenia, pričom svoju voľbu je povinný oznámiť Podniku najneskôr v posledný deň platnosti Zmluvy. Demontáž vonkajšieho zariadenia Podnikom alebo jeho servisnými partnermi podlieha jednorazovému poplatku vo výške uvedenej v aktuálnom cenníku Podniku. V prípade demontáže vonkajšieho zariadenia Podnikom bude Účastník Podnikom vyzvaný na poskytnutie súčinnosti pri jeho demontáži (najmä, nie však len, dohodnutie termínu demontáže vonkajšieho zariadenia, sprístupnenie miesta, kde sa vonkajšie zariadenie nachádza, za účelom jeho demontáže a pod.) tak, aby demontáž vonkajšieho zariadenia mohla byť vykonaná do 30 dní od ukončenia platnosti Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že v prípade postupu podľa tohto podbodu 3.4.2. Zmluvy sa na vonkajšie zariadenia nevzťahujú ustanovenia bodu 4.1. písmeno o) Všeobecných podmienok a bodu 6.3 Zmluvy.



Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 35 680 202, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 2958/B spracúvala údaje Účastníka v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa, adresa elektronickej pošty a telefónne číslo, (i) na účel poskytnutia marketingových ponúk produktov a služieb poskytovaných spoločnosťou SWAN, a.s., (ii) a na účel poskytnutia marketingových ponúk produktov a služieb poskytovaných tretími stranami (tretia strana nebude mať prístup k osobným údajom):

súhlasím* áno / nie

Tento súhlas udeľuje Účastník na dobu trvania akejkoľvek zmluvy o poskytovaní verejných služieb a po dobu 3 roky od ukončenia platnosti všetkých zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou SWAN, a.s. Účastník je oprávnený súhlas podľa tohto bodu kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu je účinné prejavom vôle doručeným spoločnosti SWAN, a.s. písomne alebo elektronickej poštou na adresu suhlasy@swan.sk. Účastník berie na vedomie, že odvolanie tohto súhlasu je platné odo dňa jeho doručenia Podniku a odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

7.15 Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať na základe dôvery a spolupráce a vyvarujú sa postupov, ktoré by mohli poškodiť záujem jednej alebo druhej strany.

7.16 Účastník vyhlasuje, že spolu so Zmluvou mu boli na trvanlivom nosiči poskytnuté aj nasledovné dokumenty:

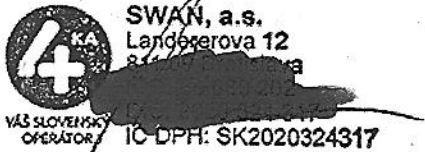
- 7.16.1 Všeobecné podmienky
- 7.16.2 Cenník
- 7.16.3 Zhrnutie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 Zákona

(účastník podpisom potvrdí, že mu označené dokumenty boli poskytnuté).

V Bratislave dňa 16.5.2023

V o Velkom Mederi dňa 25.05.2023

Za Podnik:



Ján Mrva, na základe plnomocenstva
SWAN, a.s.

Za Účastníka:

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

Komárňanská 12

93

Mestské kultúrne stredisko, Ladislav Gúta

* nehodiace sa prečiarknite

** v prípade, že táto Zmluva neruší a nenahrádza žiadnu inú zmluvu, bod 7.6 Zmluvy nevypíňajte! Bod 7.6 Zmluvy je platný iba v prípade, ak je v ňom uvedené číslo a dátum uzavretia zmluvy, ktorá sa touto Zmluvou ruší!